

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАВЧАЛЬНУ ДИСЦИПЛІНУ

Рівень вищої освіти	другий (магістерський) рівень
Код і найменування спеціальності, тип і назва освітньої програми	спеціальність В11Філологія, спеціалізація В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська ОПП «Германські мови і переклад (англійська та німецька мови)»
Курс, семестр	1 курс, 1/2 семестр
Обсяг і форма семестрового контролю з навчальної дисципліни	кількість кредитів ЄКТС – 4, загальна кількість годин – 120, із яких: лекцій – 6 год, практичних занять – 4 год Форма семестрового контролю – залік
Мова(и) викладання	державна
Навчально-науковий інститут / факультет, кафедра	факультет обліку та фінансів, кафедра германської і української філології
Контактні дані розробника(ів)	<i>викладач:</i> Сизоненко Наталія, к. філол. н., доцент, завідувач кафедри германської і української філології <i>контакти:</i> ауд. 456 (навчальний корпус № 4) <i>e-mail:</i> natalia.syzonenko@pdau.edu.ua <i>сторінка викладача:</i> https://www.pdaa.edu.ua/people/syzonenko-nataliya-mykolayivna

МІСЦЕ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ В ОСВІТНІЙ ПРОГРАМІ

Статус навчальної дисципліни	обов'язкова
Передумови для вивчення навчальної дисциплін	відсутні
Компетентності	- загальні: ЗК 1. Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово. ЗК 3. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. ЗК 5. Здатність працювати в команді та автономно. ЗК 8. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. - фахові: ФК 1. Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах. ФК 3. Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки. ФК 5. Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології,

	презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій. ФК 7. Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.
Програмні результати навчання/Результати навчання	ПРН 1. Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення. ПРН 7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці. ПРН 9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації. ПРН 11. Здійснювати науковий аналіз мовного, мовленнєвого й літературного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням доцільних методологічних принципів, формулювати узагальнення на основі самостійно опрацьованих даних. ПРН 12. Дотримуватися правил академічної доброчесності. ПРН 15. Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.
РОЛЬ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ У ФОРМУВАННІ СОЦІАЛЬНИХ НАВИЧОК (SOFT SKILLS)	
У процесі вивчення дисципліни формуються комунікативні навички, уміння працювати в команді та автономно, брати на себе відповідальність, навички адаптивності, тайм-менеджменту.	
МЕТА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	
сформувати академічну культуру, академічну грамотність; сприяти оволодінню навичками академічного письма, необхідних для написання наукових робіт і презентації результатів наукових	
ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ	
Тема 1. Принципи академічної культури та письма Тема 2. Наукове мовлення. Науковий стиль: основні засоби та жанри Тема 3. Джерела наукової інформації Тема 4. Академічний текст Тема 5. Усна академічна комунікація. Візуалізація результатів дослідження Тема 6. Укладання бібліографії. Бібліографічні менеджери	
МЕТОДИ НАВЧАННЯ І ВИКЛАДАННЯ	
словесні методи (лекція, пояснення), наочні методи (ілюстрування, демонстрування), практичні методи (навчальні завдання), методи формування пізнавальних інтересів (створення ситуації інтересу й новизни навчального матеріалу, метод використання життєвого досвіду), методи стимулювання і мотивації обов'язку й відповідальності (роз'яснення мети навчальної дисципліни, висування вимог до вивчення дисципліни, оперативний контроль, вказування на недоліки, зауваження), інтерактивні методи (проектування професійних ситуацій, дискусії), мультимедійні методи (використання мультимедійних презентацій), методи письмового контролю (тести, навчальні завдання, зокрема навчальні завдання для самостійного опрацювання), методи самоконтролю (самоаналіз, самооцінювання).	

ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ	
Схема нарахування балів, шкала та критерії оцінювання результатів навчання	Наведені в Додатку до силабусу
ПОЛІТИКА ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ ТА ОЦІНЮВАННЯ	
- щодо термінів виконання та перескладання	Усі завдання, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни, мають бути виконані у встановлений термін. У разі відсутності здобувача вищої освіти на практичних заняттях без поважної причини (відсутнє документальне підтвердження) надається право одержати бали за передбачені робочою програмою форми поточного контролю, але із загальної суми за кожен вид завдань вираховується 1 бал. Відповідно до п. 3.4.3 і 3.5 Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти Полтавського державного аграрного університету https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaoproocinyuvannyazdobuvachiv2025.pdf здобувачі вищої освіти мають право на повторне проходження контрольних заходів.
- щодо академічної доброчесності	Списування під час виконання тестових завдань, практичних завдань та завдань екзаменаційної роботи заборонені. Мобільні пристрої дозволено використовувати лише під час онлайн-тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: https://www.pdau.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist
- щодо відвідування занять	Відвідування лекційних і практичних занять є обов'язковим, запізнення – лише з поважних причин.
- щодо зарахування результатів неформальної / інформальної освіти	На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті. Зокрема визнання та перезарахування результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті за частиною освітнього компонента може здійснюватися до початку або впродовж семестру, у якому опановується освітній компонент, проте не пізніше, ніж за місяць до встановленої дати семестрового контролю. Особливості неформального / інформального навчання регламентовані Положенням про порядок визнання результатів навчання, набутих у неформальній та інформальній освіті, здобувачами вищої освіти Полтавського державного аграрного університету https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaoproneformalnuosvitu.pdf
- щодо оскарження результатів оцінювання	Оскарження результатів оцінювання здійснюється відповідно до Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Полтавському державному аграрному університеті

РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Основні

1. Академічне письмо: навч. посібник / уклад. Ревуцька С. К., Зінченко В. М. Кривий Ріг, 2019. 130 с.
2. Академічне письмо та риторика : навчальний посібник / укладачі: О. М. Максимець, І О.Назаренко. Кам'янець-Подільський : ЗВО «ПДУ», 2024. 224 с.
3. Кісельова А., Завальська Л. Основи академічного письма : навч.-метод. посіб. [Електронне видання].Одеса : Фенікс, 2023. 69 с.
4. Колоїз Ж. Основи академічного письма: практикум. Кривий Ріг: ФОП Маринченко С. В., 2019. 178 с.

Допоміжні

5. Мартинюк О. М. Академічне письмо (конспект лекцій): навчально-методичне видання. Луцьк : Вежа, 2021. 48 с.
6. Семеног О.М. Академічне письмо: лінгвокультурологічний підхід: навч. посіб. Суми: СумДПУ імені А.С.Макаренка, 2021. 220 с.
7. Сизоненко Н. М. Прагматичні особливості заголовків наукових статей (на матеріалі фахового видання «Ефективна економіка»). *Вісник Луганського національного університету імені Тараса Шевченка (філологічні науки)*. 2022. N 2(350). С. 25 –32.
8. Сизоненко Наталія, Антонюк Марина. Лінгвальна репрезентація лексико-семантичних груп КРАЇНА-ВОРОГ, ВОРОЖІ ВІЙСЬКА, ОЧІЛЬНИК КРАЇНИ-ВОРОГА В в публіцистично-політичному дискурсі. *Вісник науки та освіти*. 2023. № 4 (10). С. 169–180.
9. Сизоненко Н. М., Дедухо А. В., Мокляк О. І. Стратегія самопрезентації і тактики її реалізації (на матеріалі інтерв'ю з уповноваженим із захисту державної мови). *Вісник науки та освіти*. 2025. № 6 (36). С. 594–609 URL: <http://perspectives.pp.ua/index.php/vno/article/view/26051/2602> DOI: [https://doi.org/10.52058/2786-6165-2025-6\(36\)-594-609](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2025-6(36)-594-609)
10. Сизоненко Наталія. Синтаксичні засоби експресивності (на матеріалі українських наукових статей із психології). *Мова і міжкультурна комунікація: теорія та практика : зб. матеріалів V Всеукр. наук.-практ. конф.* (м. Полтава, 21 березня 2024 р.). Полтава : ПДАУ, 2024. С. 139–142.
11. Сизоненко Н., Шаравара Т. Мовні ресурси тактики покликання на авторитет у наукових статтях. *Мова і міжкультурна комунікація: теорія та практика : зб. матеріалів IV Всеукр. наук.-практ. конф.* (м. Полтава, 22 березня 2023 р.). Полтава : ПДАУ, 2023. С. 46–50.
12. Шаравара Т., Коцур А., Сизоненко Н., Тагільцева Я. Психолінгвістичний аналіз структури асоціативного поля стимулу компетентність. *Psycholinguistics. Психолінгвістика. Психолінгвістика: зб. наук. праць*. Серія: Філологія. ПереяславХмельницький: ФОП Домбровська Я.М. 2018. Вип. 24 (2). С. 340-358.

Інформаційні ресурси

1. Аллан Гау. Написання ефективного огляду літератури: навчальний посібник. URL: https://library.knu.ua/wp-content/uploads/2024/10/study_guide_how_to_write_an_effective_literature_review_ukraine.pdf
2. Дроздов В. 20 порад щодо написання академічних текстів та представлення результатів дослідження. URL https://library.kname.edu.ua/images/images/Akademichne_Pysmo.pdf
3. Локальні нормативно-правові акти. URL: <https://www.pdau.edu.ua/content/lokalni-normatyvno-pravovi-akty>
4. Спеціальні нормативно-правові акти. URL : <https://www.pdau.edu.ua/content/specialni-normatyvno-pravovi-akty>

Реквізити затвердження

Затверджено на засіданні кафедри германської і української філології протокол від 01 вересня 2025 року № 1.

СХЕМА НАРАХУВАННЯ БАЛІВ, ШКАЛА ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Назва теми/Форма семестрового контролю	Форми контролю навчальної роботи здобувачів вищої освіти				Разом
	навчальні завдання	навчальні завдання (зокрема для самостійного опрацювання)	індивідуальне завдання (контрольна робота)	опитування	
Тема 1. Принципи академічної культури та письма	-	-	50	-	-
Тема 2. Наукове мовлення. Науковий стиль: основні засоби та жанри	-	-		-	-
Тема 3. Джерела наукової інформації	-	-		-	-
Тема 4. Академічний текст	-	-		-	-
Тема 5. Усна академічна комунікація. Візуалізація результатів дослідження	10	10		5	75
Тема 6. Укладання бібліографії. Бібліографічні менеджери	10	10		5	25
Разом	10	10	50	10	100

Шкала та критерії оцінювання

Навчальні завдання

Кількість балів	Критерії оцінювання
8 – 10 балів	практичне завдання виконано правильно, мовне оформлення відповідей не потребує коригування; здобувач вищої освіти розуміє мовні особливості наукового тексту, розрізняє форми та жанри наукової комунікації; аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; демонструє набуті знання на практиці; застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
5 – 7 балів	практичне завдання виконано правильно, мовне оформлення відповідей потребує незначного коригування; здобувач вищої освіти загалом розуміє мовні особливості наукового тексту, розрізняє форми та жанри наукової комунікації; аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; демонструє набуті знання на практиці; застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
3 – 4 бали	практичне завдання виконано частково; здобувач вищої освіти частково розуміє мовні особливості наукового тексту, частково розрізняє форми та жанри наукової комунікації; аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; частково демонструє набуті знання на практиці; частково застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; частково демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
1 - 2 бали	практичне завдання виконано фрагментарно; здобувач вищої освіти демонструє недостатній рівень розрізнення форм та жанрів наукової комунікації; на недостатньому рівні аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; на недостатньому рівні демонструє набуті знання на практиці; на недостатньому рівні застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань

	наукового дослідження; на недостатньому рівні демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
1 бал	практичне завдання не виконано або виконано неправильно; здобувач вищої освіти не демонструє розрізнення форми та жанри наукової комунікації; аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; не демонструє набуті знання на практиці; не застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; не демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
0 балів	практичне завдання виконано правильно, мовне оформлення відповідей не потребує коригування; здобувач вищої освіти розуміє мовні особливості наукового тексту, розрізняє форми та жанри наукової комунікації; аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; демонструє набуті знання на практиці; застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності

Шкала та критерії оцінювання виконання
Навчальні завдання, зокрема для самостійного опрацювання

Кількість балів	Критерії оцінювання
8 – 10 балів	практичне завдання виконано правильно, мовне оформлення відповідей не потребує коригування; здобувач вищої освіти розуміє мовні особливості наукового тексту, розрізняє форми та жанри наукової комунікації; аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; демонструє набуті знання на практиці; застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
5 – 7 балів	практичне завдання виконано правильно, мовне оформлення відповідей потребує незначного коригування; здобувач вищої освіти загалом розуміє мовні особливості наукового тексту, розрізняє форми та жанри наукової комунікації; аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; демонструє набуті знання на практиці; застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
3 – 4 бали	практичне завдання виконано частково; здобувач вищої освіти частково розуміє мовні особливості наукового тексту, частково розрізняє форми та жанри наукової комунікації; аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; частково демонструє набуті знання на практиці; частково застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; частково демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
1 - 2 бали	практичне завдання виконано фрагментарно; здобувач вищої освіти демонструє недостатній рівень розрізнення форм та жанрів наукової комунікації; на недостатньому рівні аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; на недостатньому рівні демонструє набуті знання на практиці; на недостатньому рівні застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; на недостатньому рівні демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
0 балів	практичне завдання не виконано або виконано неправильно; здобувач вищої освіти не демонструє розрізнення форми та жанри наукової комунікації; аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; не демонструє набуті знання на практиці; не застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; не демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності

Шкала та критерії оцінювання Опитування

Кількість балів	Критерії оцінювання
5 балів	здобувач вищої освіти розуміє мовні особливості наукового тексту, розрізняє форми та жанри наукової комунікації; аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; демонструє набуті знання на практиці; застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
4 бали	здобувач вищої освіти загалом розуміє мовні особливості наукового тексту, розрізняє форми та жанри наукової комунікації; аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; демонструє набуті знання на практиці; застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
3 бали	здобувач вищої освіти частково розуміє мовні особливості наукового тексту, частково розрізняє форми та жанри наукової комунікації; аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; частково демонструє набуті знання на практиці; частково застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; частково демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
1 - 2 бали	здобувач вищої освіти демонструє недостатній рівень розрізнення форм та жанрів наукової комунікації; на недостатньому рівні аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; на недостатньому рівні демонструє набуті знання на практиці; на недостатньому рівні застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; на недостатньому рівні демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
0 балів	практичне завдання не виконано або виконано неправильно; здобувач вищої освіти не демонструє розрізнення форми та жанри наукової комунікації; аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; не демонструє набуті знання на практиці; не застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; не демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності

Шкала та критерії оцінювання виконання Індивідуальне завдання (контрольна робота)

Розподіл балів в межах варіанта контрольної роботи		Критерії оцінювання
Завдання	Бали	
№ 1	0-10	40 – 50 балів ставиться в тому випадку, коли здобувач вищої освіти дав повні й чіткі відповіді на поставлені теоретичні питання; практичні завдання виконано правильно; мовне оформлення відповідей бездоганне; здобувач вищої освіти розуміє мовні особливості наукового тексту, розрізняє форми та жанри наукової комунікації; аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; демонструє набуті знання на практиці; застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
№ 2	0-20	
№ 3	0-20	
№ 1	0-9	23 – 39 балів ставиться в тому випадку, коли здобувач вищої освіти дав відповіді на поставлені питання, але при цьому припустився незначних помилок, спрощень; мовне оформлення відповідей потребує незначного коригування; здобувач вищої освіти частково розуміє мовні особливості наукового тексту, частково розрізняє форми та жанри наукової комунікації; аналізує структурно-
№ 2	0-15	
№ 3	0-15	

		композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; частково демонструє набуті знання на практиці; частково застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; частково демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
№ 1	0-4	10 – 22 бали ставиться в тому випадку, коли ставиться в тому випадку, коли здобувач вищої освіти дав неповні відповіді на поставлені теоретичні питання, здобувач вищої освіти демонструє недостатній рівень розрізнення форм та жанрів наукової комунікації; на недостатньому рівні аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; на недостатньому рівні демонструє набуті знання на практиці; на недостатньому рівні застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; на недостатньому рівні демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
№ 2	0-9	
№ 3	0-9	
№ 1	0-3	0 – 9 балів ставиться в тому випадку, коли відповіді на поставлені теоретичні питання відсутні, неправильні; здобувач вищої освіти демонструє недостатній рівень розрізнення форм та жанрів наукової комунікації; на недостатньому рівні аналізує структурно-композиційну організацію академічних текстів, здійснює узагальнення; на недостатньому рівні демонструє набуті знання на практиці; на недостатньому рівні застосовує академічно грамотне обґрунтування актуальності теми, висвітлення стану розробки проблеми, формулювання об'єкта, предмета, мети та завдань наукового дослідження; на недостатньому рівні демонструє у професійній діяльності вияви академічної культури та доброчесності
№ 2	0-3	
№ 3	0-3	